

Distr.  
GENERAL

UNEP/CBD/SBSTTA/REC/XX/2  
30 April 2016

ARABIC  
ORIGINAL: ENGLISH

## الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي



الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية

الاجتماع العشرون

مونتريال، كندا، 25-30 أبريل/نيسان 2016

البند 3 من جدول الأعمال

### توصية معتمدة من الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية

2/20 التقييم العلمي للتقدم نحو أهداف مختارة من أهداف أيشي للتنوع البيولوجي

إن الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية،

تطلب إلى الأمين التنفيذي أن يعد مقترحات للتقييم العلمي القادم للتقدم المحرز نحو تحقيق أهداف أيشي للتنوع البيولوجي المختارة التي أحرز فيها أقل تقدم، وفقا للمقررين 2/10 و1/12، مع الأخذ بعين الاعتبار المعلومات والأولويات الناشئة عن الاجتماعين التاسع عشر والعشرين للهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية والاجتماع الأول للهيئة الفرعية للتنفيذ، لتحديد الأهداف المحتمل أن يكون لتقييمها العلمي أكبر احتمال في المساعدة على تحقيق الأهداف ذات الصلة، وتقديم تلك المقترحات إلى مؤتمر الأطراف في اجتماعه الثالث عشر.

توصي الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية بأن يعتمد مؤتمر الأطراف، في اجتماعه الثالث عشر، مقرا على غرار ما يلي:

إن مؤتمر الأطراف،

إذ يشير إلى الفقرة 6 من المقرر 1/12، الذي أقر فيه بأن هناك تقدما مشجعا نحو تحقيق بعض العناصر من معظم أهداف أيشي للتنوع البيولوجي، ولكن لم يكن هذا التقدم كافيا في معظم الحالات لتحقيق الأهداف ما لم تتخذ إجراءات عاجلة وفعالة لخفض الضغوط على التنوع البيولوجي ومنع استمرار تدهوره،

وإذ يحيط علما بأن مثل هذه الإجراءات يمكن أن تقيد من تقييم علمي للتقدم نحو تحقيق الأهداف،

وإذ يدرك دور الهيئة الفرعية للتنفيذ في استعراض التقدم الذي أحرزته الأطراف في تنفيذ الخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي 2011-2020، ودور الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية في إسداء المشورة، وإقرارا بالولايات المكمل للهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية والهيئة الفرعية للتنفيذ،

يطلب إلى الأمين التنفيذي، رهنا بتوافر الموارد، أن يعد، بالتعاون مع أعضاء شراكة مؤشرات التنوع البيولوجي والشركاء المعنيين الآخرين، تقييمات علمية حديثة للتقدم نحو تحقيق أهداف أيشي للتنوع البيولوجي لتتضمن فيها الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية في اجتماع يعقد قبل الاجتماع الرابع عشر لمؤتمر الأطراف، مع التركيز

بشكل خاص على الأهداف التي أحرز فيها أقل تقدم والاستفادة من البيانات والمؤشرات المتاحة الواردة في توصية الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية 13/20، حسب الاقتضاء، وكذلك مصادر المعلومات الأخرى المستخدمة في الإصدار الرابع من نشرة التوقعات العالمية للتنوع البيولوجي، ويطلب كذلك أن يعد الأمين التنفيذي خيارات لتسريع التقدم نحو تحقيق الأهداف التي تم تحديد أنها حققت أقل تقدم.

---